

**PRAVILA NAGRADNE IGRE**  
**“Spoznajte novo pnevmatiko MICHELIN CrossClimate!”**  
**Organizator: MICHELIN Hungária Tyre Manufacture Limited Liability Company**  
**(obdobje: 28. oktober 2015- 11. November 2015)**

**1. člen – Organizator**

Organizator nagradne igre “Spoznajte novo pnevmatiko MICHELIN CrossClimate!” za uporabnike (v nadaljevanju “**nagrada igra**”) je MICHELIN Hungária Tyre Manufacture Limited Liability Company, (v nadaljevanju “organizator” ali „Michelin”), s sedežem na naslovu 4401 Nyíregyháza, Bottyán János u. 15, Hungary, s pomočjo agencije SC ROSEL EXPERT SRL, s sedežem Strada Urso Mică nr. 5A, 5<sup>th</sup> district, Bucharest. Nagradna igra bo potekala v skladu določili teh pravil (“pravila”), ki so obvezna za vse sodelujoče udeležence.

S sodelovanjem v nagradni igri udeleženci izražajo strinjanje s previli in potrjujejo, da jih sprejemajo. Udeleženci se morajo držati vseh določil in pogojev, ki jih vsebujejo ta pravila.

**2. člen – Trajanje in območje izvajanja nagradne igre**

**Nagrada igra** je organizirana na območju Slovenije.

**Nagrada igra** se bo začela 28 oktobra 2015 in bo trajala do 11. novembra 2015, 11:59.

**3. člen – Uradna pravila nagradne igre**

- Uradna pravila nagradne igre** so vsem udeležencem ves čas trajanja nagradne igre brezplačno na voljo na opisane načine:
  - v elektronski obliki, na spletni strani,
  - v tiskani obliki, na podlagi pisne zahteve, ki se jo udeleženec pošlje na naslov agencije: Urso Mică nr. 5A, ground floor, 5<sup>th</sup> district, Bucharest. V skladu s prosto presojo **organizatorja** se lahko **nagrada igra** objavi z namenom obveščanja javnosti, vključno s sredstvi nekaterih oglaševalskih materialov in/ali za informativne namene. Informacije, ki jih ti materiali lahko vsebujejo, bodo pojasnjene v skladu z določili teh **pravil**.
- Organizator** lahko kakor koli spremeni in/ali dopolni določila **pravil** po predhodnem obvestilu udeležencem. Vse spremembe/dopolnitve določil teh **pravil** bodo vključene v dodatku in posredovane javnosti z objavo na spletni strani [www.avtomobilizem.com](http://www.avtomobilizem.com).

**4. člen – Pravica do sodelovanja**

- V **nagradni igri** lahko sodelujejo samo posamezni uporabniki (“**udeleženci**”), ki stanujejo ali imajo stalno prebivališče v Sloveniji in so na dan registracije stari 18 let ali več.
- V **nagradni igri** ne smejo sodelovati osebe, ki pridodajo naslednjim skupinam:
  - Zaposleni pri “ MICHELIN Hungária Tyre Manufacture Limited Liability Company.”
  - Osebe, ki so zaposlene pri kateri koli od družb (podjetij), ki so vključena v izvajanje katere koli aktivnosti v zvezi z **nagradno igro**.

Sorodniki zaposlenih, navedenih v predhodnih dveh alinejah (t.j. otroci/partnerji, bratje/sestre, mož/žena), prav tako nimajo pravice do sodelovanja v **nagradni igri**.

**5. člen – Nagrade v nagradni igri**

V okviru **nagradne igre**, bodo podeljene naslednje nagrade, v skladu s postopkom, opisanim v 6. členu, spodaj:

Prize	Količina	Cena za kos (EUR brez DDV)
Michelin digitalni merilec zračnega tlaka	10	11,57
Ura z Michelinovim logotipom	10	16,23
Komplet 4 pnevmatik MICHELIN CrossClimate	1	426,78
<b>Skupaj</b>	<b>21</b>	<b>704,78</b>

**6. člen – Postopek za uspešno sodelovanje v nagradni igri**

**6.1. Pogoji za veljavno registracijo za sodelovanje v nagradni igri**

6.1.1. Za veljavno registracijo za sodelovanje v **nagradni igri** morajo biti izpolnjeni naslednji pogoji:

(1) **Udeleženec** mora biti upravičen do sodelovanja glede na določila v 4. členu;

(2) Sodelovanje v nagradni igri je omejeno izključno na čas trajanja **nagradne igre**, ki je naveden v 2. členu.

(3) **Udeležene**c mora imeti dostop do platforme na [www.avtomobilizem.com](http://www.avtomobilizem.com) in mora odgovoriti na vprašanja v okviru nagradne igre; vse informacije, ki so potrebne za uspešno izpolnitev vprašanj v okviru nagradne igre, so na voljo v informacijskih materialih, ki jih je pripravil **organizator** in so na voljo v isti aplikaciji;

(4) v prijavnem obrazcu mora udeleženec vnesti naslednje osebne podatke: ime, priimek, naslov e-pošte, telefonsko številko in naslov.

## 6.2. Postopek pri nagradni igri

Za postopek registracije v okviru **nagradne igre**, mora **udeleženec**:

- dostopiti na spletno stran [www.avtomobilize.com](http://www.avtomobilize.com) v času trajanja nagradne igre od 28. oktobra 2015 do 11. novembra 2015;

- Odgovoriti na vprašanja v okviru nagradne igre;

Izpolniti prijaven obrazec, ki se bo prikazal v aplikaciji, z naslednjimi osebnimi podatki: ime, priimek, naslov e-pošte, telefonsko številko in naslov, če je udeleženec pravilno odgovoril na vprašanja v okviru nagradne igre, ali če je bil obveščen, da je zadel takojšnjo nagrado.

- Če je udeleženec/udeleženka pravilno odgovoril-a na vprašanja v okviru nagradne igre, se lahko registrira za veliko žrebanje nagrad, za 4 pnevmatike MICHELIN CrossClimate.

## 6.3. Nagrade v okviru nagradne igre

V času trajanja nagradne igre lahko udeleženci pridobijo 2 vrsti nagrad:

a) **T**akojšnjo nagrado, če je bil udeleženec po odgovorih na vprašanja v okviru nagradne igre obveščen, da je pridobil takšno nagrado; takojšnje nagrade so naslednje:

a1) **digitalni** merilec zračnega tlaka v pnevmatika, izdelan za "Michelin" - 10 kosov

a2) **ura z** logotipom »Michelin« – 10 kosov

b) **N**agrada pri žrebu: komplet 4 pnevmatik MICHELIN CrossClimate

Razpoložljive so naslednje dimenzije:

195/55 R15 89V | 195/65 R15 95V | 225/45 R17 94W | 225/55 R16 99W | 205/55 R16 94V | 215/60 R16 99V |

225/50 R17 98V | 185/65 R15 92V | 215/65 R16 102V | 205/60 R16 96V | 195/60 R15 92V | 225/55 R17 101W

205/50 R17 93W | 205/60 R16 96H | 215/50 R17 95W | 195/55 R16 91V | 215/55 R16 97V | 215/60 R17 100V

215/55 R17 98W | 195/55 R16 91H | 205/65 R15 99V | 185/65 R15 92T | 185/60 R15 88V | 195/55 R16 91V

Nagrado na osnovi žreba lahko pridobi le en udeleženec.

## 6.2 Potek nagradne igre

Tudi **udeleženci** prevzemajo popolno civilno in kazensko odgovornost za informacije, ki so jih posredovali ali objavili v za to predvidenih poljih v okviru nagradne igre na spletni strani [www.avtomobilizem.com](http://www.avtomobilizem.com). Udeleženci so v celoti odgovorni za vsebino teksta in informacij, ki so jih poslali ali vnesli na spletni strani ali posredovali drugim članom.

Udeleženci soglašajo in se zavezujejo, da ne bodo uporabljali storitev spletne strani za napeljevanje k nespoštovanju veljavne zakonodaje. Udeleženci istočasno soglašajo in se zavezujejo, da ne bodo posredovali informacij za podporo nezakonitih aktivnosti.

Organizator ima pravico, da izloči iz nagradne igre materiale, ki bi jih posredovali udeleženci in so v nasprotju s predhodno navedenimi pogoji.

## 6.3. Imenovanje nagrajencev

Nagrade, ki so opisane v 5. členu, bodo podeljene vsakemu stotemu udeležencu (udeleženci s številkami 100, 200, 300 itd. dokler bodo na voljo). Nagrade se podeljujejo izmenično, kot sledi: številka 100 pridobi digitalni merilec zračnega tlaka, številka 200 pridobi uro itd.

Število nagrad je omejeno, kot je navedeno v seznamu v 5. členu. Dopolnitev je možna na osnovi enostranske odločitve **organizatorja** in bo sporočena v sredstvih obveščanja - medijih, preko katerih bo potekala **nagradna igra**.

Nagrada, ki je opisana v alineji b, v točki 6.3., 6. člena, bo podeljena na osnovi žreba.

Žrebanje bo potekalo 12. novembra 2015. Pri žrebanju lahko sodelujejo samo udeleženci, ki so pravilno odgovorili na vsa vprašanja v okviru nagradne igre in so poslali podatke, potem, ko so prejeli posebno kodo udeleženca.

Žrebanje bo potekalo elektronsko in zmagovalec bo izbran naključno. Pri postopku bo označen dobitnik nagrade in dva rezervna dobitnika, katerih vrstni red bo določil vrstni red izbora.

Nagrad ni mogoče zamenjati za denar ali druge izdelke.

#### 6.4. Potrjevanje in objava dobitnikov nagrad.

Po določitvi prejemnikov nagrad, jih bo **organizator** potrdil, v skladu s pravili nagradne igre:

- (1) **Udeleženec** ima pravico, da se v okviru **nagradne igre** registrira, v skladu z določili 6. člena, točki 6.1. in 6.2.
- (2) Sodelovanje v **nagradni igri** mora biti skladno s 6. členom, točka 6.2.
- (3) Upoštevati je potrebno pogoje registracije, navedene v točki 6. 1. v 6. členu;

Dobitniki nagrad bodo javno objavljeni na spletni strani [www.avtomobilizem.com](http://www.avtomobilizem.com) in na Facebook strani <https://www.facebook.com/avtomobilizemcom-163443760343127/>; v roku 10 delovnih dni od zaključnega datuma nagradne igre, najkasneje do 26. novembra 2015.

#### 6.5. Izročitev nagrad

**Organizator** bo dobitnikom izročil nagrade preko **agencije**. Dobitniki nagrad bodo predhodno dobili vse informacije.

**Organizator** ni odgovoren za napake in/ali opustitve glede osebnih podatkov, ki so mi bili posredovani. Za točnost kontaktnih podatkov, ki so jih posredovali udeleženci, so odgovorni izključno udeleženci. Organizator ni odgovoren, če **udeleženca**, ki je izbran za prejemnika, ni mogoče kontaktirati zaradi netočnih/nepopolnih podatkov (ime, naslov ali telefonska številka).

**Organizator** ni odgovoren za terjatve v zvezi z nagradami po tem, ko je prejemnik – dobitnik nagrade podpisal dokument o izročitvi nagrade.

### 7. člen - Davki in pristojbine

**Organizator** se zavezuje, da bo izračunal in nakazal prihodke – pristojbine, ki izhajajo iz podeljenih nagrad dobitnikom – slovenskim državljanom v skladu z veljavno zakonodajo. Vse ostale, kakršne koli druge, z nagradami povezane obveznosti, bremenijo izključno prejemnike nagrad.

### 8. člen – Omejitev odgovornosti

8.1. Organizator ima pravico, da v primeru poskusa goljufij v sistemu, zlorabe ali drugih zlonamernih dejanj, ki bi lahko vplivale na dobro ime te nagradne igre, ustrezno ukrepa.

8.2. V primeru spora o veljavnosti dostopa do nagradne igre je odločitev odbora dokončna.

- (1) Organizator ni odgovoren za nezmožnost dobitnika nagrade, da nagrado prevzame v svojo last;
- (2) Pritožb glede podeljenih nagrad potem, ko je bil podpisan dokument o izročitvi nagrade, organizator ne bo upošteval;
- (3) Organizator ni odgovoren za napake, ki jih povzroči udeleženec z nepravilno uporabo osebnega računalnika (izklop računalnika iz električnega omrežja, napake nameščenega operacijskega sistema na računalniku, računalniški virusi v operacijskem sistemu, napake zaradi zlonamerne uporabe tehnologije z namenom manipulacije z rezultati nagradne igre);
- (4) Organizator ni odgovoren za napake, do katerih pride zaradi uporabe tehnologij, ki jih ni priporočil. Priporočene tehnologije so: Browser internet (Internet Explorer vsaj verzija 6, Mozilla vsaj verzija 3, Opera 9), operacijski sistem - vsaj Windows 2000;
- (5) Organizator ne prevzema odgovornosti za primere, če osebe, ki so se registrirale v okviru nagradne igre, deloma ali v celoti niso sposobne za sodelovanje v nagradni igri zaradi okoliščin, na katere organizator v okviru razumnega delovanja ne more vplivati.

Do teh okoliščin lahko pride zaradi: napačnih ali nepopolnih posredovanih informacij zaradi prekinitve, zaradi zapoznelih ali spremenjenih informacij zaradi dejanj uporabnika spletne strani, zaradi zmogljivosti opreme, zaradi aparatov ali druge tehnične opreme, ki se uporablja v okviru nagradne igre. Takšne okoliščine lahko nastanejo tudi zaradi tehničnih težav, ki lahko vplivajo na delovanje internetnih povezav in/ali opreme za preračunavanje in/ali dobavitelja internetnih aplikacij in/ali nepravilnega delovanja d-pošte, bodisi v primeru organizatorja ali udeleženca, povzročenih zaradi tehničnih vzrokov in/ali preobremenitve internetnih strani na splošno ali posamezne strani, zaradi ene vrste ali zaradi obojih težav.

Te okoliščine so lahko tudi posledica: poškodb ali pomanjkljivosti, ki bi lahko vplivale na opremo za izračune, na aplikacije in/ali shranjene podatke udeležencev ali tretjih oseb pri sodelovanju v nagradni igri. Okoliščine so lahko tudi posledica sprememb v zakonodaji, ki bi vplivale na uspešnost in izvedbo nagradne igre (na primer odločitve, ki jih sprejmejo civilne oblasti zaradi vojnega režima, naravnih nesreč ali podobnih dogodkov), dobički, pridobljeni v nagradni igri, njihova vrednost, funkcija in pogoji dobave in/ali razdelitve le-teh.

Udeleženci dokončno sprejemajo odločitve organizatorja glede dobitnikov nagrad, kakor tudi nadaljnji časovni načrt nagradne igre ali druge spremembe pri izvedbi. Organizator lahko izloči

udeleženca, ki ne upošteva pravil nagradne igre ali če obstajajo dokazi nekorektnega obnašanja ali sabotaže, ki je kakorkoli povezano z nagradno igro.

### **9. člen – Obdelava osebnih podatkov**

Organizator v povezavi z nagradno igro in izključno za namene vodenja nagradne igre ter da zadosti vsem zakonskim obveznostim, upravlja z naslednjimi podatki: ime udeleženca, poštni naslov, naslov e-pošte, telefonska številka.

S podatki, ki jih organizator pridobi z registracijami udeležencev, ravna zaupno, obdeluje jih agencija, ki vodi nagradno igro. Do podatkov lahko, razen agencije, ki vodi nagradno igro, dostopa samo upravljavec podatkov, t.j. organizator.

S sodelovanjem v nagradni igri udeleženci neposredno izražajo strinjanje s pravili nagradne igre, soglašajo, da se upravlja z njihovi osebni podatki, pridobljenimi v nagradni igri, ter potrjujejo, da:

1. so podatke posredovali prostovoljno, da organizator upravlja z njihovimi podatki na osnovi njihove prostovoljne privolitve, ki so jo dali s sodelovanjem v nagradni igri, t.j. z registracijo v okviru nagradne igre;
2. podatke obdeluje Michelin Romania SA ROSEL EXPERT SRL;
3. ima organizator pravico brezplačno uporabiti osebne podatke udeležencev in informacije za namen vodenja in dokumentiranja nagradne igre;
4. ima organizator pravico, da objavi seznam prejemnikov nagrad na način, da objavi samo njihovo ime in naslov;
5. se s prevzemom nagrade nepreklicno obvezujejo, brez posebne pisne privolitve, da se bodo udeležili in sodelovali pri pripravi oglaševanja in drugih promocijskih materialov, s katerimi se oglašuje nagradna igra in ki so povezani z nagrado;
6. bo organizator vse osebne podatke, ki so bili pridobljeni od udeležencev v nagradni igri, po zaključku nagradne igre uničil, teh podatkov ne bo uporabil za namene trženja.

Podatki se brez predhodnega obvestila in strinjanja lastnika podatkov (udeleženca) ne posredujejo nobeni tretji osebi, razen družbam skupine Michelin. Iz tega določila je izvzeto pošiljanje podatkov, ki ga zahteva zakonodaja in podatkov izvajalcu poštne storitve, ki bo vključen v razpošiljanje nagrad.

Organizator jamči da bo s podatki upravljal v skladu z veljavnimi predpisi. Pravice in pravila za možnost uporabe pravnih sredstev glede upravljanja s podatki ureja madžarski **Zakon CXII iz leta 2011 - Zakon o dostopu do informacij javnega značaja**; skladno s tem lahko udeleženec zahteva popravek ali izbris osebnih podatkov, kakor tudi informacije o upravljanju z njegovimi osebnimi podatki in lahko uveljavlja pravna sredstva na sodišču. Udeleženci, ki želijo izbrisati ali spremeniti podatke, ki so shranjeni v bazi podatkov, lahko to brez omejitev in obrazložitve in brezplačno storijo:

- v času trajanja nagradne igre po e-pošti na naslov [comunicare@michelin.ro](mailto:comunicare@michelin.ro), z naslovom zadeve "izbris podatkov".

- po zaključku nagradne igre, s pismom, ki ga pošljejo na poštni naslov organizatorja, z navedbo na ovojnici: "Spoznajte novo pnevmatiko MICHELIN CrossClimate!"

- **zahteva za upravljanje s podatki**.

Udeleženec se zaveda, da pomeni izbris podatkov v času trajanja nagradne igre njegovo izločitev iz nagradne igre, saj organizator, zaradi manjkajočih podatkov, ne more več zagotoviti sodelovanja.

Udeleženec ima pravico do ugovora proti upravljanju s podatki. Organizator bo njegov ugovor proučil takoj, ko bo mogoče, najkasneje v 15 dneh pa bo o odločitvi udeleženca pisno obvestil.

V skladu z madžarskim Zakonom o dostopu do informacij javnega značaja in Civilnem zakoniku (ACT IV. iz leta 1959) imajo udeleženci pravico, da na sodišču sprožijo kazenski pregon ali se obrnejo na Madžarske organe za varstvo podatkov in svobodo obveščanja (1125 Budapest, Szilágyi Erzsébet fasor 22/c.; [www.naih.hu](http://www.naih.hu)).

Organizator izjavlja, da bo s podatki upravljal v skladu z madžarskim Zakonom o dostopu do informacij javnega značaja in Zakonom o varstvu osebnih podatkov.

#### **10. člen - Zaključek / prekinitev nagradne igre. Višja sila**

**Nagradna igra** se lahko zaključi pred predvidenim iztekom obdobja nagradne igre v primeru višje sile in tudi v primeru nezmožnosti **organizatorja**, da zagotovi dobro izvedbo **nagradne igre**, zaradi razlogov, ki niso odvisni od njegove volje.

Višja sila pomeni dogodek, ki ga organizator ne more in ni mogel predvideti, nadzirati ali preprečiti, vključno z nezmožnostjo **organizatorja** zaradi razlogov, ki niso odvisni od njegove volje in ki mu preprečujejo izpolnitev obveznosti, ki so navedene v **pravilih**.

#### **11. člen – Nezmožnost prejema nagrade**

Če prejemnik nagrade, dodeljene v okviru **nagradne igre**, ne more potovati, bo nagrada podeljena predstavniku s posebnim notarskim zapisom. **Organizator** ne prevzema odgovornosti, ki izhaja iz podelitve nagrad predstavniku z notarskim pooblastilom, prav tako ne za plačilo kakršne koli škode ali povračilo na osnovi s tem povezanih zahtev.

#### **12. člen – Spori**

Morebitne spore med **organizatorjem in udeleženci** v zvezi s katerim koli delom izvajanja nagradne igre bodo stranke reševale sporazumno - če to ne bo mogoče pa pristojna sodišča na Madžarskem.

Morebitne zahtevke v zvezi z izvajanjem **nagradne igre** lahko pošljete na **agencijo**, na naslov SC ROSEL EXPERT SRL, Str. Ursa Mică nr. 5A, Bucharest, v največ 10 delovnih dnevih od datuma javne razglasitve nagrajencev. Po tem roku organizator zahtevkov ne bo več upošteval.

#### **13. člen - Druge določbe**

Odločitve **organizatorja** glede nagradne igre so dokončne in veljajo za vse **udeležence**.

Nagrade, ki ne bodo podeljene, ostanejo v lasti **organizatorja**, ki lahko z njimi prosto razpolaga, glede na potrebe ali v skladu z njegovimi interesi.

Organizator ima v primeru poskusa goljufije sistema, zlorabe ali drugih zlonamernih dejanj, ki bi lahko škodovala dobremu imenu ali vplivale na stroške organizacije in zagotovitev uspešne izvedbe **nagradne igre**, pravico, da ustrezno ukrepa.